ZORNOTZAKO MTB MARTXA 2018
ARAUDIA - *REGLAMENTO*
(Eguneratuta - *Actualizado :* **2018/9/15)**

1.-Data eta eguna: ARAMOTZ MENDI LASTERKETA 2018ko irailaren 30ean ospatuko da Zornotzan (Bizkaia). Irteera eta helmuga herrian bertan izango da. Irteera goizeko 9.00etan izango da. Zornotza mendi taldearen eskutik antolatuta egongo da.

1.- Fecha y lugar: ZORNOTZAKO MTB MARTXA se celebrará el 30 de septiembre de 2018 con salida y llegada en la localidad de Amorebieta-Etxano (Bizkaia) a las 9,00 horas organizado por el Zornotza Mendi Taldea.

2.-Ibilbidea: Probak 34 kilometroko distantzia eta 1.200 metro positiboko desnibela izango du. Zornotza eta Urdaibaiko biosferaren erreserbako bidezidor eta bideetatik garatuko den proba izango

2.- Recorrido: La prueba cuenta con un recorrido de 34 kilómetros y 1.200 metros de desnivel positivo acumulado; discurriendo por los senderos y pistas de los alrededores de Amorebieta-Etxano próximos a la Reserva de la Biosfera de Urdaibai.

3.- Partehartzea: Partehartzea 18 urtetik gorako (egunean bertan 18 urteak bete dituztenak barne) kirolari zein mendizaleentzako zuzenduta dago. Parte-hartzaileen muga 200 pertsonatan ezarrita dago. Parte-hartzaile guztiak araudia betetzera behartuta daude. Parte-hartzailea probaren zailtasunaz eta mendi martxen bizikleta diziplinaren inguruan jakitun egon behar da.

3.- Participación: Podrán participar todos los atletas, ciclistas o deportistas mayores de 18 años (cumplidos el día de la prueba), hasta un máximo de 200 participantes. Estando obligados todos los participantes inscritos a cumplir con el presente reglamento. El participante reconoce ser conocedor de la dificultad de la prueba y de la disciplina de bicicleta de montaña.

4.-Kategoriak: martxa ez konpetitiboa da, beraz, ez da kategoriarik egongo.

4.- Categorías: Se trata de una marcha no competitiva, con lo que no hay categorías.

5.- Inskripzioak: Inskripzioak 2018ko uztailaren 1ean 6:00etan zabalduko dira ondorengo inskripzio plataforma honen bitartez: https://web.rockthesport.com. Eta 2018ko irailak 27an bukatuko dira edo plazak betetzen direnean.

5.- Inscripciones: El período de inscripciones comenzara el 1 de julio de 2018 a las 6,00 horas a través de la plataforma de inscripciones https://web.rockthesport.com, y finalizaran el 27 de septiembre 2018 o cuando se completen las plazas.

6.-Prezioa: Inskribatzeko kuota 12 eurokoa izango da. Ordainketa honek lasterketan parte hartzeko eta bere zerbitzuez baliatzeko aukera emango du (hornidurak, osasun asistentzia, dutxak, kontsigna, segurua, etab.)

6.- Precio: La cuota de inscripción es de 12 euros hasta el 31 de agosto de 2018 y de 17 euros hasta el 27 de septiembre de 2018. El pago del precio les dará el derecho a los inscritos a participar en la prueba con todos sus servicios (avituallamientos, asistencia médica, duchas, consigna, seguro, mangueras para lavado de bicicletas, etc.).

7.-Seinaleztapena: Ibilbide behar bezala seinalatuta dago kartelaz eta zintaz baliatuta. Balizajea une oro ikusgarri egongo dira parte-hartzaileentzako. Derrigorrezkoa da antolakuntzak markatutako bidea jarraitzea. Erreferentzia kilometrikoak egongo dira 5 kilometrora.

7.- Señalización: El recorrido está debidamente señalizado con carteles indicadores y cintas de balizamiento bien visibles. Siendo obligatorio realizar el recorrido marcado por la organización para la prueba. Existiendo referencias kilométricas cada 5 kilómetros.

8.- Kontrolak: Probaren garapenean derrigorrezkoa izango da antolakuntzak ezarritako 3 kontrol puntuetatik igarotzea (irteera eta helmugaz aparte). Probak eskatzen dituen igarotze kontrolak bertan egingo baitira. Kontrolak ondorengo puntu hauetan egingo dira:

Km 8 Bizkargi (522m)
Km 19 Arbulu (472m)
Km 29 Torreburu (291m)

8.- Controles: En el desarrollo de la prueba la organización ha dispuesto de 3 puntos de control, siendo obligatorio el paso por los mismos donde se efectuarán los controles de paso reglamentarios. Los controles estarán situados en los siguientes puntos:

Km 8 Bizkargi (522m)
Km 19 Arbulu (472m)
Km 29 Torreburu (291m)

9.- Hornidura puntua/Anoa gunea: hornidura puntu 2 egongo dira, gehi helmugakoa. Gune hauetan produktu solidoak eta likidoak eskainiko zaizkie parte-hartzaile guztiei (ura, isotonikoa, fruta, gailetak, etab.). Anoa guneak ondorengo puntu hauetan kokatuta egongo dira:

Km 12 Eskerika (likido+solido)
Km 23 Gorozika (likido+solido)

9.- Avituallamientos: Se dispone de 2 puntos de avituallamiento más el de meta. En estos puntos se ofrecerán a los participantes productos sólidos y líquidos (agua, isotónico, fruta, galletas, etc.). Los avituallamientos estarán situados en los siguientes puntos:

Km 12 Eskerika (liquido+solido)
Km 23 Gorozika (liquido+solido)

10.-Igarotze ordutegia eta deskalifikazioa: Helmugara heltzeko denbora muga 5.30 ordukoa izango da. Muga honetatik kanpo heldutako parte-hartzaileak sailkapenean agertzeko eskubidea galduko dute. Denbora muga batzuk ere ezarriko dira ibilbideko ondorengo puntutatik igarotzeko:

Km 17 2h30min

Mozte denbora hau gainditzen ez duten parte hartzaile guztiak, zuzenean Gorozikako anoa puntura zuzenduko dira eta bertatik jarraituko dute ibilbidea helmugara iritsi arte.

Edozein kasutan, antolakuntzako kideek eskubidea izango dute: Igarotze puntuko denbora tarteak betetzen ez dituzten korrikalariak erretiratzeko, markatutako bidea jarraitzen ez duten korrikalariak erretiratzeko, dortsala behar bezala, bistan eramaten ez dutenak erretiratzeko, antolakuntzakoen segurtasun eta kudeaketa oharrak betetzen ez duten korrikalariak erretiratzeko, kiroltasun kanpoko jarrerak dituzten korrikalariak erretiratzeko, nekearen ondorioz gaitasun fisikoak edo teknikoak murriztuta ikustean korrikalariak erretiratzeko, derrigorrezko materiala ez eramatean korrikalariak erretiratzeko., proba burutzeko norbanako baldintzak proban jarraitzeko egokiak ez direnean korrikalaria erretiratzeko. Erretiratutako partehartzaile guztiek dortsala entregatzera behartuta daude igarotze kontrol hurbilenean eta proba bertan behera uztera, betiere antolakuntzakoen oharrak jarraituz. Antolakuntza 2 pertsonaz baliatuko da lasterketa uzteko, hau da, probaren denbora mugaren erritmoan arituko dira lasterketa uzteko.

10.- Tiempos de paso y descalificaciones: El tiempo máximo de entrada en meta será de 5h30min, por lo que quienes excedan el tiempo máximo establecido perderán toda opción de figurar en la clasificación final. También habrá cortes horarios durante el recorrido en los siguientes puntos:

Km 17 2h30min

Los participantes que superen el tiempo indicado en el punto indicado, acortaran el recorrido dirigiéndose directamente hacia el avituallamiento de Gorozika. Siguiendo desde este punto el recorrido hasta meta.

En cualquier caso, los responsables de la organización tendrán potestad para retirar de la prueba a los corredores que no cumplan con las expectativas de los tiempos establecidos para los controles de cronometraje, no haya completado el recorrido marcado, no lleve el dorsal reglamentario de forma visible, desatienda las indicaciones de los organizadores en temas de seguridad u otros, mantenga una actitud poco deportiva hacia los demás participantes, cuando consideren que este tenga mermadas sus capacidades físicas o técnicas como causa de la fatiga, no disponga del material obligatorio, o sus condiciones no sean las apropiadas para continuar en la marcha. Todos aquellos participantes que se vean afectados por una decisión de descalificación deberán hacer entrega del dorsal en el puesto de control más cercano y abandonar la prueba atendiendo a las indicaciones de los miembros de la organización. La organización tiene prevista la participación de dos personas que actuarán como cierre de la marcha.

11.- Segurtasuna eta mediku asistentzia: Antolakuntzak pertsona espezializatua izango du ibilbidean zehar parte-hartzaileen segurtasunaz arduratzeko. Derrigorrezkoa da hauen oharrak jarraitzea, behar bezala identifikatuta egongo baitira. Erretiratzerakoan lehenbailehen jakinaraziko zaie antolakuntzako arduradunei. Osasun pertsonala presente izango da proban zehar beharrizanak asetzeko, baita helmuga eta irteeran ere.

Ibilbidea trafikoan, oinezkoetan, animalien askatasunean eta nekazaritzako ibilgailuei etengabe irekita dago. Hori dela eta, partehartzaile guztiek errepidearen arauak errespetatu behar dituzte.

Antolakuntzak beste bide alternatibak hartzeko eta beharrezkoa ikusten dituen aldaketak egiteko eskubidea bere gain hartzen du. Baldintzen araberako erabakiak hartuko ditu, hala nola, proba bertan behera uztea nahitaez eguraldiaren baldintzak hala eskatzen badute.

11.- Seguridad y Asistencia sanitaria: La organización situará en determinados puntos del recorrido y en los controles de paso, personal especializado encargado de velar por la seguridad de los participantes. Es obligatorio seguir las indicaciones de este personal, que estará convenientemente identificado. En caso de abandono hay que comunicarlo lo antes posible al personal de la organización. Se dispondrá de personal médico y ambulancias en puntos estratégicos del recorrido para intervenir en caso de necesidad y en la zona de salida-llegada.

El itinerario está abierto permanentemente al tráfico rodado, peatonal, a la libre circulación de animales y vehículos agrarios. Por lo tanto, todos los participantes deberán respetar las normas de circulación.

La organización se reserva el derecho a desviar la carrera por recorridos alternativos y realizar las modificaciones que considere necesarias en función de los diferentes condicionantes, así como la suspensión de la prueba si las condiciones meteorológicas lo obligan o por fuerza mayor.

12.- Sariak: Martxa ez konpetitiboa da, beraz, ez da saririk emango.

12. Premios: Se trata de una marcha no competitiva, con lo que no hay premios.

13.- Sailkapena: Martxa ez konpetitiboa izanik ez da sailkapenik egongo. Partehartzaileak informatzeko asmoz, partehartzaile bakoitzak proba burutzeko eman duen denbora informatuko da.

13.- Clasificación: No habrá clasificación puesto que no es una prueba competitiva. Habiendo un listado de los participantes que han completado la prueba dentro del tiempo máximo establecido en orden alfabético con el dato de su tiempo a título informativo.

15.- Dortsalen banaketa: Dortsalen banaketa Zornotzako Nafarroa Zentroan egingo da, probaren egun berean 7etatik 8,45etara

Dortsala pertsonala da eta ezinbestekoa da partehartzaileak bere NAN aurkeztea hartzerako orduan. BTT federatuek euren lizentzia aurkeztu beharko dute dortsalen banaketan.

15.- Entrega de dorsales: La entrega de dorsales se efectuará en Centro Nafarroa de Amorebieta-Etxano el mismo día de la prueba entre las 7,00 y las 8,45 horas.

El dorsal es personal siendo obligatorio mostrar el DNI original del participante para recoger el dorsal. Los federados en ciclismo (BTT) deberán mostrar su licencia federativa también, a la hora de recoger el dorsal.

16.- Ingurumena: Probaren garapena neurri handi baten interes natural eta babes handiko gune batetik igarotzen da. Beraz, behartuta gaude inguru hau dagoen bezala mantentzen, hornidura puntuetatik kanpo hondakinak gurekin eramanez. Hau honela, hornidura puntuetatik 100 metroko tartera edukiontziak eta zabor poltsak jarriko dira.

Arau honen ez betetzeak deskalifikazio zuzena suposatuko du.

16.- Medio ambiente: La carrera se desarrolla en su mayor parte por parajes de excepcional belleza natural y gran protección, por lo que será obligación de todos preservar el entrono respetando al máximo su fauna y flora, y evitando arrojar desperdicios fuera de las áreas de avituallamiento indicadas. A tal efecto se colocarán contenedores o bolsas de basura hasta una distancia de 100 metros desde el puesto de avituallamiento.

Sera motivo de descalificación directa el incumplimiento de esta norma por parte de los participantes.

17.- istripuen sorospena: Parte-hartzaile guztiak behartuta daude beste parte-hartzaileak laguntzera hauek istripu bat sufritu balute. Baita gertakarien berri ematera ere ondorengo kontrolean.

17.- Auxilio en accidentes: Los participantes están obligados a auxiliar a los accidentados que necesiten ayuda, así como a informar de cualquier percance en los controles de paso.

18.- Derrigorrezko materiala: Probarako materiala eta arropa egokia eraman behar da, betiere eguraldi iragarpenak, ingurua eta probaren zailtasuna aintzat hartuta.

Kasko homologatu baten erabilera derrigorrezkoa da martxa guztian zehar.

Partehartzaile guztiek martxa burutzeko erramintak eraman behar dituzte, adibidez, gurpil zulaketa bat konpontzeko (kamara, puzgailua …)

18.- Material obligatorio: El participante llevara un calzado y vestimenta adecuado a la prueba. Teniendo en cuenta el terreno, pronóstico meteorológico y dificultad de la prueba.

Todos los participantes deberán hacer uso de un casco homologado para BTT durante toda la prueba.

Todos los participantes deberán llevar consigo recambio para pinchazos (cámara repuesto, inflador, etc.)

19.- Material gomendagarria: Oso gomendagarria da proban zehar parte-hartzaileek haize-babes jaka eramatea. Haize-babes jaka horren neurria/talla korrikalariaren izan behar da, mahuka luzeko eta txanoduna. Txanoa buruko estalki edo "buff" batengatik ordezkatu daiteke.

19.- Material recomendado: Es muy recomendable para todos los participantes portar durante el transcurso de toda la prueba un cortaviento. Este cortaviento deberá ser de la talla correspondiente al participante, con mangas largas y capucha. Pudiendo ser sustituido la capucha por una braga (buf).

20.- Irudi baimena: Antolakuntzak bere gain hartzen ditu parte hartzaileak inplikatuta dauden irudiak hartzeko eta biltzeko eskubidea, baita bideoak eta informazioa kudeatzeko eskubidea ere. Material hau iragarki, erlazio publiko, bestelako kazetaritza edo promozio helbururako erabiltzeko eskubidea izango du antolakuntzak. Edozein proiektu mediatiko edo publizitariok, antolakuntzaren baimena izan beharko du.

20.- Derechos de imagen: La organización se reserva los derechos exclusivos de las imágenes, de tomar y recopilar fotografías, vídeo e información de las pruebas, en las que todos los participantes están implicados, así como de utilizar todo este material para anuncios, relaciones públicas o cualquier otro propósito periodístico o de promoción del evento. Cualquier proyecto mediático o publicitario deberá contar previamente con el consentimiento de la organización.

21.- Aldaketak: Araudi hau edozein momentutan zuzendu, aldatu edo hobetu daiteke antolakuntzaren eskutik. Inskripzioa burutzerako orduan araudi honen onespena suposatzen du.

21.- Modificaciones: El presente reglamento puede ser corregido, modificado o mejorado en cualquier momento por parte de la organización. El hecho de realizar la inscripción muestra la conformidad del participante con este reglamento.

22.- Araudi honetan ez adierazitakoa, Euskal BTT txirrindularitza federakuntzaren araudiak adierazten duenak izango da indarrean.

22.- En lo no dispuesto en este reglamento, se contemplará lo dispuesto en el Reglamento de Mountain Bike (BTT) de la Federación Vasca de Ciclismo.